



AIRCRAFT ENGINES

BOLETIN DE SERVICIO

INSTALACION DE REGULADOR DE PASO (GOVERNOR) "McCAULEY DCFU290D17B/T2"

PARA ROTAX 912 A3 Y 912 F3

SB-912-025

OPCIONAL

Objeto

Instalación de un governor McCauley DCFU290D17B/T2 (ref. 888 507) para una hélice con reductora $i = 2,43$.

Motores afectados

Todos los motores del **tipo 912 A3 y F3** con reductora $i = 2,43$ que estén equipados con un governor WOODWARD A210790 en hélice de velocidad constante.

Razón

Cambio de una hélice con governor WOODWARD A210790 por una con governor McCauley DCFU290D17B/T2 (ref. 888 507).

NOTA: El uso de una hélice de velocidad constante requiere un governor para producir y almacenar presión de aceite para reducir el paso.

Cumplimiento

A petición del cliente

Remedio

Desmontaje del governor WOODWARD A210790 e instalación del governor McCauley DCFU290D17B/T2 (ref. 888 507) de acuerdo con las siguientes instrucciones.

Realización

ATENCION: Estas tareas tienen que ser llevadas a cabo de acuerdo con el Manual de Mantenimiento vigente y con las siguientes instrucciones.

Las medidas serán tomadas y confirmadas por Rotax o por personas autorizadas por las Autoridades de Aviación.

Aprobación

El contenido de este Boletín Técnico ha sido aprobado por DGAC el 22-10-1998.

1) Notas generales

1.1) Símbolos repetitivos

Por favor preste atención a los siguientes símbolos que aparecen en el boletín técnico enfatizando información

específica.

AVISO: Identifica una instrucción que, de no observarse, podría causar heridas serias e incluso la muerte.

ATENCIÓN: Denota una instrucción que, de no observarse, podría dañar seriamente el motor o podría suprimir su garantía.

NOTA: Información útil para una mejor utilización.

1.2) Introducción

Esta información pretende ayudar al diseñador, fabricante, constructor y operador de la aeronave a conseguir las condiciones idóneas de operatividad y montaje del motor y consecuentemente un rendimiento y fiabilidad óptimos.

1.3) Datos técnicos e información general

Además del Boletín Técnico, por favor consulte:

El ejemplar actualizado del manual del operador
La hoja de datos del motor
Las curvas de potencia, par de apriete y consumo de combustible
El ejemplar actualizado de la lista de repuestos
Instrucciones de instalación del motor y lista de chequeo de instalación
Todas las informaciones de mantenimiento referentes a su motor
El manual de mantenimiento

2) Volumen de piezas nuevas

Para la instalación del governor McCauley DCFU290D17B/T2 (REF. 885 507) se requieren las siguientes piezas:

Cant.	Referencia	Descripción	Aplicación	pos.
1	885 507	McCauley DCFU.....	ROTAX 912 A3/F3	(2)
1	940 301	espárrago M8x37/15	governor	(1)
1	242 206	tuerca hex. M8	governor	(7)
1	945 752	arandela bloqueo A8	governor	(8)
	899 785	Loctite 221 violeta	espárrago	(9)

3) Instrucciones

AVISO: Proceder con este trabajo únicamente en un área de no fumadores y lejos de las llamas. Apagar el motor y asegurarlo contra operaciones in intencionadas.

- Asegurar la aeronave contra operaciones in intencionadas.
- Desconectar la batería de la aeronave.

3.1) Desmontaje del governor WOODWARD A 210790

- Desmontar el governor siguiendo las instrucciones del Manual de Mantenimiento 912A y 912F, sección 14.4.8).

NOTA: Recoger al aceite que salga y asegurarse de su correcto tratamiento de reciclaje.

3.2) Instalación del governor McCauley DCFU290D17B/T2 (ref. 888 507).

Ver fig. 1.

- Ajustar el espárrago M8x37/15 (ref. 940 301) por la rosca corta con Loctite 221 en la pestaña del governor, utilizando el útil apropiado y apretando a 5Nm (44 in.lb.).

NOTA: Ajustar el espárrago en la parte superior derecha por el extremo más corto (14mm/0,5512 in) en la pestaña del governor.

- Instalar el governor McCauley con una junta nueva, dos tornillos Allen M8x40, un tornillo Allen M8x35, arandelas de bloqueo y tuerca hexagonal M8 A/F11. Apretar los broches a 22Nm (195 in.lb.). Asegurarse de que los engranajes del governor están engarzados correctamente.

NOTA: Ajustar el tornillo Allen M8x35 en la parte inferior izquierda, de otra manera, la carcasa del cárter podría dañarse.

- Instalar la línea de presión de aceite siguiendo el Manual de Mantenimiento 912A y 912F, sección 14.4.9).

- Purgar el sistema de lubricación según el Manual de Mantenimiento 912A y 912F, sección 13.2.9)

- Reconectar la batería de la aeronave.

4) Verificación del governor McCauley

Realizar una prueba de funcionamiento del governor según especifica en el Manual de Vuelo y el fabricante.

5) Prueba de funcionamiento

Encender el motor. Llevar a cabo una prueba de funcionamiento de la magneto y verificación de fugas de acuerdo con el Manual del Operador del motor 912A y 912F.

AVISO: Este trabajo tiene que ser llevado a cabo de acuerdo con estas instrucciones y el Manual de Mantenimiento vigente. Las medidas deben de ser tomadas por ROTAX, Distribuidores ROTAX, o sus Centros de Mantenimiento.

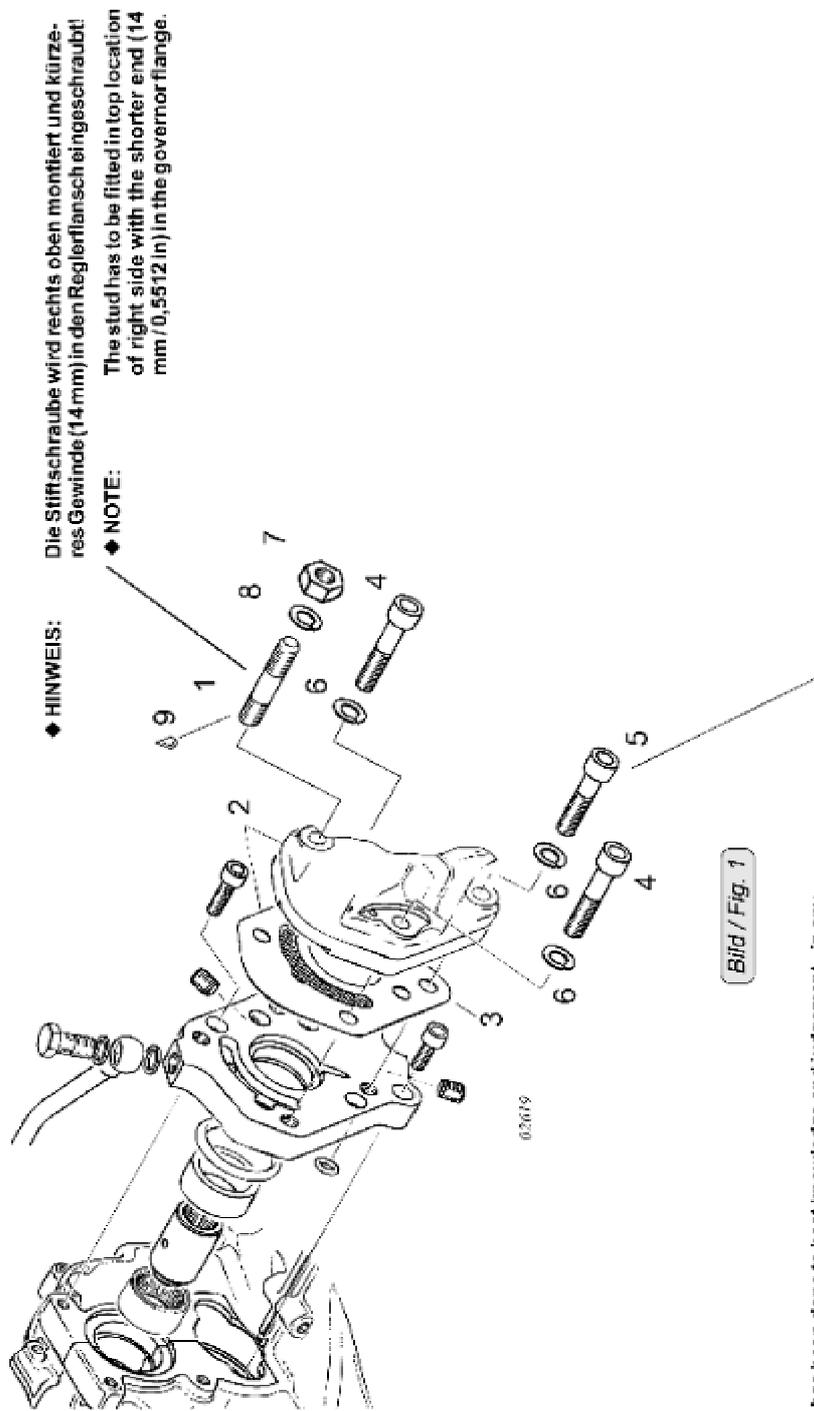
AVISO: El incumplimiento de estas recomendaciones podrían dar como resultado daños en el motor, daños personales e incluso la muerte.

Esta traducción ha sido realizada con el mejor conocimiento y juicio. En cualquier caso prevalecerá el texto original en lengua alemana.

DIBUJO

NOTA: El espárrago tiene que ser montado en la parte superior derecha con la terminación más corta (14mm/0,5512 in) en la pestaña del governor.

NOTA: Este tornillo Allen M8x35 tiene que ser montado en la parte inferior de la izquierda.



◆ HINWEIS:

Die Stiftschraube wird rechts oben montiert und kürzeres Gewinde (14 mm) in den Reglerflansch eingeschraubt!

◆ NOTE:

The stud has to be fitted in top location of right side with the shorter end (14 mm / 0,5512 in) in the governor flange.

◆ HINWEIS:

Die Zyl.-Schraube M8x35 wird links unten montiert!

◆ NOTE:

This Allen screw M8x35 has to be fitted on left side, lower position!

Bild / Fig. 1

Approval of translation has been done to best knowledge and judgement - in any case the original text in German language and the metric units (SI-system) are authoritative.